

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

En 2015, le Conseil municipal a adopté le Plan stratégique 2015-2018 et les priorités pour le mandat du Conseil, ainsi que le Tableau de bord équilibré pour surveiller le rendement des initiatives stratégiques. Voici le rapport définitif adressé au Conseil sur les résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

PROSPÉRITÉ ÉCONOMIQUE

1. Pour souligner les fêtes du 150^e anniversaire du Canada, Ottawa 2017 a attiré, sur le territoire de la Ville, des événements emblématiques, dont la Coupe Grey 2017, le Red Bull Crashed Ice, l'Homage à la Coupe Stanley, les prix Juno, La Machine, la Classique 100 de la LNH et 107 événements organisés dans la collectivité.
2. En 2017, Ottawa a accueilli plus de onze millions de visiteurs, ce qui représente une hausse de 8,8 % par rapport à 2016. En 2017, les dépenses des visiteurs se sont élevées à 10,3 %, pour un total de 2,3 milliards de dollars.
3. Entre 2015-2018, Ottawa s'est vue confier l'organisation de 23 événements de grande envergure, dont le Championnat de combats ultimes 2016, le match de rugby de l'équipe masculine canadienne contre l'équipe masculine russe de 2018, la Coupe Mobilité 2019, le tournoi U-15 des Championnats nationaux de soccer du Canada 2021 et les Championnats canadiens de cross-country pour 2021-2022.
4. Les taux d'occupation des hôtels ont été supérieurs à la cible de 65 %.
5. On a adopté un modèle de gouvernance pour les marchés By et Parkdale afin de permettre de les relancer. Marchés d'Ottawa a vu le jour en 2018 et a déposé auprès de la Ville, en juin 2018, son premier plan stratégique.
6. Le Centre d'innovation des cours Bayview est l'incubateur de 34 entreprises et a une liste d'attente de 70 autres entreprises. Cet espace d'incubation, qui accueille désormais 35 autres personnes, ainsi que des installations et des salles de réunion qui sont massivement fréquentées tous les jours.
7. Les responsables du Programme pilote d'innovation ont invité les chefs d'entreprises à l'échelle locale, nationale et internationale pour mettre à l'essai de nouvelles technologies ou de nouveaux produits ou services avec la Ville d'Ottawa. À la fin de 2018, 27 sociétés s'étaient renseignées sur ce programme ou avaient déposé des demandes pour y participer. Les projets pilotes de ce programme ont consisté à installer des appareils de mobilité novateurs à certaines intersections de rue pour améliorer l'accessibilité et la sécurité à ces intersections grâce à une application de téléphone mobile, ainsi qu'à mettre à l'essai une application logicielle pour échanger l'information entre les répartiteurs et le Service paramédic d'Ottawa.

TRANSPORT ET MOBILITÉ

1. Le prolongement de la Ligne de la Confédération du système de transport en commun par train léger sur rail O-Train a été mis en service en septembre 2019 et assure un service ferroviaire de grande fréquence entre la station Blair et la station Tunney's Pasture et dans tout le centre-ville.
2. Grâce à l'ouverture de la Ligne 1 (Ligne de la Confédération) de l'O-Train le 14 septembre 2019 et de concert avec la modification des services du réseau le 6 octobre 2019, nous avons accompli des progrès dans le cadre des initiatives suivantes, dont certaines sont achevées:
 - a. harmonisation des initiatives avec la phase 1 du Plan directeur des transports à la fin de 2018;
 - b. les projets du programme de transformation multimodale avancés et achevés à 90 %;
 - c. on a terminé le projet qui consistait à réduire le nombre d'autobus d'OC Transpo qui sillonnent le cœur du centre-ville.
3. On a achevé le projet de réfection du tronçon de la rue Queen, qui a été rouvert au service de transport en autobus en décembre 2018. Les travaux visaient à rendre plus confortables et pratiques les déplacements des piétons, des cyclistes et des usagers des transports en commun en améliorant le paysage de rue.
4. On a terminé les évaluations environnementales et la conception fonctionnelle des prolongements est, ouest et sud de l'Étape 2 de la Ligne de la Confédération.
5. On a étoffé le réseau grandissant des pistes cyclables d'Ottawa, en ajoutant plus de cinq kilomètres d'installations cyclables au réseau du parcours cyclable transurbain. On a ajouté de nouvelles voies cyclables sur l'avenue Mackenzie et sur la rue O'Connor, et on a terminé la construction du pont Max Keeping, du pont de la rue Hickory et des ponts piétonniers et cyclables de la passerelle Adawe.
6. On a amélioré l'accès à vélo aux stations de transport par train léger sur rail de la Ligne de la Confédération grâce au sentier Ouest de la rivière Rideau (station Lees et station Hurdman), aux bandes cyclables séparées de la rue O'Connor (station Parlement), aux installations cyclables du chemin Cyrville (station Cyrville), à l'amélioration des traverses de la promenade du Colonel By et de la passerelle Corktown (station Campus) et à la liaison cyclable du chemin Coventry avec la rue Lola (station Tremblay).

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

7. Le nombre d'usagers qui se rendent à vélo aux stations de transport en commun a été inférieur au nombre visé en raison du retard dans la mise en service de la Ligne de la Confédération de l'O-Train et d'autres interruptions dans les travaux de construction.
8. On a mis en place des installations de stationnement de vélos sous abris dans les stations du Transitway et installé de nouveaux supports à vélos dans une cinquantaine d'arrêts d'autobus d'OC Transpo pour qu'il soit plus pratique pour les usagers de se rendre à vélo jusqu'aux stations de transport en commun hors du cœur du centre-ville.
9. On a amélioré l'accès et l'accessibilité à l'intention des piétons en ajoutant plus de 5,7 kilomètres de nouveaux trottoirs autonomes et plus de 1,5 kilomètre de nouveaux trottoirs assurant la liaison avec les transports en commun.
10. À la fin de 2018, 80 % des intersections avec signalisation étaient dotées d'avertisseurs sonores pour les piétons, ce qui est supérieur à la cible de 70 %.
11. À la fin de 2018, 84 % des intersections avec signalisation étaient dotées de signaux piétonniers à décompte conformément aux pratiques adoptées pour l'installation de ces signaux de front dans le cadre de l'installation des signaux piétonniers accessibles conformes à la LAPHO.
12. On a effectué des travaux à quatre intersections afin d'améliorer la sécurité pour les piétons et les autres usagers de la route vulnérables. À la fin de 2018, les travaux étaient terminés aux intersections du chemin Richmond et de l'avenue Churchill, ainsi que de la rue Rochester et de l'avenue Gladstone. Des modifications ont également été apportées à l'intersection de la rue Bank et de la promenade Riverside en 2018, ainsi qu'à l'intersection du boulevard St-Laurent et de la rue Donald en 2019.
13. On a adopté des mesures de modération de la circulation temporaires sur tout le territoire de la Ville, dont des poteaux flexibles, le marquage de la chaussée et des tableaux d'affichage afin de réduire la vitesse des véhicules automobiles et d'améliorer la sécurité pour tous les usagers de la route.
14. À la fin de 2018, on avait terminé les travaux d'amélioration de la sécurité des cyclistes à 31 des 40 endroits recensés grâce au marquage de la chaussée, à des panneaux indicateurs et, dans les cas où il était possible de le faire, à de légers changements géométriques de la configuration routière. À la fin de juillet 2019, on avait apporté des améliorations à quatre des neuf endroits qui restaient, ce qui porte le total à 35 des 40 endroits recensés. Le personnel met tout en œuvre pour terminer les améliorations aux cinq autres endroits d'ici la fin de 2019.
15. On a installé 20 nouvelles caméras de circulation reliées aux feux rouges, ce qui porte à 54 le nombre total de caméras sur le territoire de la Ville.
16. On a lancé le programme EquiPass pour offrir une option à tarif réduit aux usagers des transports en commun dont les revenus sont faibles.
17. On a accompli des progrès dans l'agrandissement de l'infrastructure routière d'Ottawa afin d'étayer la croissance existante et prévue de la Ville. Les projets ont consisté à construire le prolongement du boulevard Brian Coburn (à partir du chemin de la Mer Bleue jusqu'au chemin Navan), à aménager l'avenue Robert Grant (depuis le chemin Fernbank jusqu'à la rue Abbott) et à élargir la promenade Strandherd (depuis l'autoroute 416 jusqu'à la promenade Maravista), en plus de mener toutes les évaluations environnementales de la phase 1 du Plan routier dans le cadre du Plan directeur des transports.
18. Les travaux qui portent sur les projets répertoriés dans le Plan directeur des transports prennent plus de temps que prévu en raison des changements apportés au modèle de financement des projets et de la hausse des coûts de construction.
19. On devait lancer le projet de la rue Rideau à la condition que le TLR ait été mis en service. Puisque le TLR ne l'a pas été, le lancement de ce projet a été reporté à 2020.

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX DURABLES

1. On a mis au point, sous l'appellation d'Évolution énergétique, la stratégie de l'énergie renouvelable d'Ottawa afin de gérer la consommation de l'énergie, de promouvoir l'utilisation de l'énergie propre et renouvelable et de faire fructifier les perspectives du développement économique local à Ottawa.
2. Le rapport sur la Qualité des eaux de surface fait état de la situation et des tendances à long terme de l'évolution de la qualité de l'eau des cours d'eau d'Ottawa. Dans l'ensemble, pour la période comprise entre 2000 et 2014, la qualité de l'eau dans les couloirs d'eau de surface naturels de la Ville s'est améliorée, et dans la plupart des grands couloirs, les résultats sont très positifs. Par contre, il y a quelques exceptions, puisqu'on a constaté que la qualité de l'eau était moindre dans certains couloirs d'eau de surface moins importants dans les zones urbanisées ou dans les secteurs massivement touchés par l'agriculture. Bien que l'évolution tendancielle de nombreux paramètres distincts soit encourageante ou stable, on a constaté une augmentation, sur tout le territoire de la Ville, du chlore et de la bactérie E. coli.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

3. Selon les évaluations, la qualité de l'eau dans les grands cours d'eau d'Ottawa est satisfaisante ou excellente.
4. La Ville a pour objectif de réduire de 80 %, par rapport aux niveaux de 2012, les émissions de gaz à effet de serre de la municipalité d'ici 2050.
5. On continue de réaliser l'objectif dans la plantation des arbres : on vise à maintenir un ratio de 2/1 pour les arbres plantés par rapport aux arbres abattus. La Ville s'est engagée à planter 500 000 arbres dans le cadre de l'initiative d'Écologie Ottawa, qui prévoit la plantation d'un million d'arbres d'ici 2018. Plus de 524 500 nouveaux arbres ont été plantés entre 2015 et 2018, ce qui est supérieur à la cible.
6. On a élaboré le Plan de gestion de la forêt urbaine; ce plan stratégique de 20 ans comprend 26 recommandations pour l'épanouissement de la forêt urbaine d'Ottawa, qu'on souhaite assainir et diversifier, en plus d'en améliorer la résilience.
7. On a terminé, dans le cadre du Projet de conversion à l'éclairage de rue DEL, le remplacement de 39 656 lampes à vapeur de sodium haute pression par des diodes électromniscentes, ce qui a permis de réduire les frais d'entretien. On est en bonne voie d'achever, en 2020, le remplacement des 18 344 autres lampes de rue.
8. À la fin de 2018, le parc automobile municipal avait réduit de 10,4 % ses émissions de gaz à effet de serre par rapport au niveau atteint en 2013, ce qui est supérieur à la cible fixée à l'origine, soit une réduction de 5 %. On a obtenu ces résultats grâce à différentes initiatives, par exemple en mettant en service un plus grand nombre de véhicules hybrides et électriques, en installant des appareils télématiques sur les camions chasse neige afin de suivre le temps de marche au ralenti et en installant un système anti ralenti dans les ambulances et les véhicules non ambulanciers d'intervention en cas d'urgence, ce qui permet de chauffer les véhicules ou de les climatiser tout en alimentant l'équipement médical à bord sans qu'il soit nécessaire de laisser tourner les moteurs.
9. La réalisation du Plan de modernisation de la gestion des eaux pluviales et du Plan directeur de modernisation de la gestion des eaux pluviales des sous-bassins hydrographiques de l'Est a été retardée, en raison du remaniement des priorités, ce qui a obligé à consacrer les efforts à la mise à jour du nouveau Plan officiel en mettant au point le Plan directeur de la gestion des eaux pluviales. Ce plan stratégique viendra répondre aux besoins en modernisation sur tout le territoire de la Ville, en plus de résoudre d'autres problèmes liés aux eaux pluviales dans le cadre du Plan officiel.
10. On a mis au point un outil d'analyse pour connaître les cas dans lesquels il fallait adopter des mesures de modernisation de la gestion des eaux pluviales dans le cadre des projets de réfection des emprises de la Ville. Il s'agit de l'un des éléments les plus importants du plan de modernisation des infrastructures de la Ville, en raison des occasions limitées de réaliser des projets de modernisation de la gestion des eaux pluviales dans les secteurs habités existants hors de l'emprise de la Ville.
11. La construction du tunnel de stockage des égouts unitaires est en bonne voie, et le tunnel devrait être mis en service en 2020. Il s'agit de l'un des projets les plus importants du Plan d'action de la rivière des Outaouais, soit le plan directeur de la Ville d'Ottawa pour protéger la rivière des Outaouais à l'intention des générations futures.
12. La Ville s'est portée acquéreuse, en 2017, de cinq hectares du boisé du chemin Shea, dans le cadre de la Stratégie d'acquisition d'espaces naturels urbains. Le financement insuffisant a empêché la Ville de faire l'acquisition du boisé du sud du chemin Armstrong et du boisé de la rue Nantes, soit les deux autres secteurs compris dans la stratégie.
13. On a donné pour consigne au personnel de la Ville de rechercher d'autres moyens de financement de l'initiative visant à réduire la consommation d'électricité du réseau d'éclairage des rues de la Ville, en prolongeant d'un an la réalisation du projet. Ce projet devrait s'achever en 2020 et réduire de 29 millions de kWh la consommation d'électricité.

COMMUNAUTÉS SAINES ET BIENVEILLANTES

1. La Ville a apporté son soutien aux organismes culturels en témoignage de leur contribution à l'économie locale et au tourisme, de même que pour souligner les retombées culturelles qu'ils produisent. Le nouveau Programme de financement pour l'infrastructure culturelle a permis de consacrer près de 2 M\$ au financement des grands projets d'infrastructure pour neuf organismes culturels et 1,1 M\$ au soutien opérationnel municipal de cinq organismes culturels, en marge du déroulement d'importants projets de réaménagement des infrastructures.
2. Mille quatre cents employés de la Ville ont suivi une formation sur l'Optique d'équité et d'inclusion. Cette importante formation permet à la Ville de s'acquitter de son obligation permanente dans le domaine de l'équité et de l'inclusion et de créer des milieux de travail respectueux, en plus d'offrir les services inclusifs.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

3. Dans le cadre du Plan relatif aux personnes âgées et du Plan d'action pour les jeunes, de la Stratégie d'immigration de la Ville d'Ottawa et des travaux du Comité d'étude sur les questions autochtones, 90 % des mesures adoptées ont été appliquées.
4. Le Conseil a approuvé le Plan d'action de réconciliation de la Ville d'Ottawa, qui prévoit 12 mesures confirmant la volonté de réconciliation de la Ville.
5. La Ville a accueilli son troisième événement à l'intention des étudiants internationaux en 2018. Dans les trois années du programme, plus de 800 étudiants ont participé à cet événement, et le taux de satisfaction est de 90 %.
6. Le gouvernement provincial a salué la Ville d'Ottawa pour ses travaux dans la création d'une ville amie des aînés, et l'Organisation mondiale de la santé a parlé du Plan relatif aux personnes âgées dans deux de ses rapports.
7. Le Comité d'engagement jeunesse d'Ottawa a lancé, à titre d'essai, le concours « Maire d'un jour » et la « Tournée des conseillers dans les cours de civisme » en 2018. Ces événements, qui ont été couronnés de succès, se poursuivront chaque année.
8. La Ville a investi 1,2 million de dollars dans des projets d'infrastructures de 12 Centres de santé et de ressources communautaires entre 2015 et 2018. Ces projets ont consisté à faire des travaux de rénovation et de modernisation et à apporter des modifications pour l'accessibilité afin de répondre aux besoins des programmes et d'améliorer le service à la clientèle.
9. Plus de 800 résidents ont participé à la création du plan d'action Construire de meilleurs quartiers revitalisés pour le quartier d'Heatherington. Ce plan prévoit un cadre pour l'intervention municipale concertée et adaptée aux besoins communautaires.
10. Cinq organismes culturels ont eu droit à des fonds de fonctionnement municipaux supplémentaires dans le cadre d'importants projets de réaménagement d'infrastructures. Ces fonds ont permis d'assurer la stabilité, de développer la capacité, d'effectuer une transition judicieuse et d'étoffer la viabilité permanente de ces organismes et de leurs publics cibles pour Artengine, la Galerie SAW Gallery, La Nouvelle Scène Gilles Desjardins et le centre d'art médiatique SAW Video.
11. La Ville a continué de promouvoir les priorités du Plan décennal des logements et de lutte contre l'itinérance, notamment:
 - a. en augmentant les options de logement grâce à l'approbation de 539 nouveaux logements abordables et en milieu de soutien, ce qui est supérieur à l'objectif de 300 logements;
 - b. en créant 753 nouvelles subventions au logement, ce qui est supérieur à l'objectif de 150;
 - c. les Services du logement ont réussi à obtenir 30,5 millions de dollars auprès du gouvernement provincial pour l'initiative Logements pour de bon, qui vient en aide aux personnes qui sont hébergées dans les refuges d'urgence ou dans d'autres institutions provinciales de s'installer dans des logements permanents;
 - d. le programme Logement d'abord a permis de faire des investissements ciblés afin de venir en aide à 882 personnes (adultes jeunes, hommes ou femmes) dont les besoins sont modérés ou aigus et qui ont dû être hébergés dans des refuges, afin de leur offrir des logements permanents en milieu de soutien;
 - e. la Ville a aménagé 202 nouveaux logements en milieu de soutien en y consacrant deux millions de dollars puisés dans son fonds de fonctionnement;
 - f. dans le budget de 2019, le Conseil a investi 15 millions de dollars afin de bâtir des logements plus abordables pour les résidents. Ce nouveau financement permettra d'aménager 125 nouveaux logements abordables en 2019.
12. La Ville n'a pas pu atteindre l'objectif qui consiste à réduire de 30 %, d'ici la fin de 2018, le nombre annuel moyen de familles hébergées dans des motels en raison de l'accroissement soutenu et considérable du nombre de familles qui doivent être hébergées dans les refuges d'urgence, ce qui s'explique essentiellement par l'augmentation du nombre de familles venues d'ailleurs au Canada et de l'étranger depuis 2016 et qui s'installent à Ottawa. Cette hausse de la demande s'est également répercutée sur la capacité de la Ville à atteindre sa cible de réduction de 20 % des dépenses consacrées aux refuges d'urgence.
13. Pour tenir compte de cet impératif accru, le gouvernement fédéral a consenti sept millions de dollars à la Ville pour l'aider à rembourser les frais engagés dans les services d'hébergement dans des refuges d'urgence pour les demandeurs du statut de réfugié venus des États-Unis.
14. La Ville a augmenté le financement consacré aux groupes communautaires et aux bénévoles qui assurent l'entretien des 266 patinoires extérieures de la Ville.
15. La Ville a offert une subvention pour conforter la participation des jeunes aux activités récréatives dans le cadre de l'initiative Subventions de loisirs visant les familles à faible revenu. Presque 800 personnes ont participé chaque année à ce programme dans ses trois dernières années. Ce programme a aussi permis de mentorer 33 jeunes.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

16. La Ville a mis au point la Stratégie municipale en matière de sports, qui définit les priorités, les objectifs et les plans d'action des programmes de sports de la Ville.
17. Afin de promouvoir la sécurité et l'accessibilité publiques et la protection des consommateurs en l'industrie du taxi, la Ville a mené l'Examen de la réglementation et des services de taxi et de limousine. Elle a aussi adopté le nouveau Règlement sur les véhicules de location, pour réglementer les entreprises de transport privées.
18. Le Comité des services communautaires et de protection et le Conseil municipal ont approuvé les normes d'infrastructures pour les installations récréatives de la Ville. Les nouvelles installations et les grands travaux de rénovation seront soumis à ces normes minimums, à partir de la conception jusqu'à la construction des infrastructures. Ces normes éclaireraient la Stratégie sur l'infrastructure des installations récréatives de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations; le Comité des services communautaires et de protection se penchera sur cette stratégie en 2020-2021.
19. On procède actuellement à l'examen de la phase 2 de l'initiative Construire de meilleurs quartiers revitalisés. Dans le cadre de cette initiative, on a mené à bien 38 des 59 projets exposés dans les plans d'action détaillés pour Heatherington et Vanier Sud Overbrook (2015-2018), et à l'heure actuelle, la Ville participe à plus de 35 projets nouveaux ou reportés, dont près de 95 % du financement de 2019 est affecté ou réservé. On tiendra, au quatrième trimestre de 2019, une évaluation en bonne et due forme du programme Construire de meilleurs quartiers revitalisés.
20. On met actuellement au point la nouvelle Liste de référence patrimoniale, qui sera accessible en ligne; ce projet a été reporté au quatrième trimestre de 2019.

EXCELLENCE DES SERVICES

1. La Ville a institué la Stratégie des services numériques, qui se veut un élément essentiel de la stratégie Ville intelligente 2.0, ce qui témoigne de sa volonté à innover et de son rôle de chef de file des services numériques. La version bêta de la première application mobile de la Ville d'Ottawa, la validation des concepts du robot de clavardage et de l'utilisation de la réalité augmentée, la nouvelle plateforme Données ouvertes et l'amélioration de l'expérience offerte aux clients dans les demandes de services sont du nombre des grandes réalisations dans le cadre de la stratégie Ville intelligente 2.0.
2. De 2015 à 2018, le pourcentage des transactions portant sur les demandes de services déposées grâce à des voies numériques a augmenté chaque année.
3. L'initiative « Boucler la boucle » a été lancée pour améliorer l'expérience offerte aux clients dans les demandes de services adressées aux Services des règlements municipaux, aux Services forestiers, aux Services d'infrastructure, aux Services de l'eau, à Service Ottawa pour les permis et les licences, ainsi qu'au Service de la circulation. Grâce à cette initiative, les résidents peuvent suivre en ligne, plus en détail, le statut de leur demande de services.
4. Plus de 170 ensembles de données ouvertes sont désormais offerts au public. La mise en ligne de ces ensembles de données a pour effet d'améliorer la transparence, la responsabilisation, les perspectives de développement économique, la participation citoyenne et l'innovation.
5. La Ville s'est consacrée à l'excellence des services grâce à la participation des employés et en instituant la culture « Une Ville, une équipe ». Parmi les employés de la Ville, les taux de satisfaction professionnelle et d'engagement ont augmenté pour s'établir à 72 %.
6. La Ville a adopté de nouveaux principes dans la mesure du rendement, le développement professionnel, le perfectionnement et la planification de la relève, en s'en remettant à des statistiques et à des pratiques exemplaires.
7. La Feuille de route pour la santé mentale en milieu de travail a été instituée pour promouvoir la santé psychologique et la sécurité des employés de la Ville.
8. Dans le cadre de la nouvelle stratégie de sensibilisation et de recrutement, 513 employés ont suivi une formation sur l'encadrement des effectifs divers. Les employés mettent tout en œuvre pour enrichir les relations avec les groupes divers d'Ottawa afin d'encourager les candidatures pour les postes offerts par la Ville.
9. La Ville a organisé, en juin 2018, son premier salon de l'emploi afin d'attirer les candidats appartenant aux groupes divers d'Ottawa. Plus de 400 personnes y ont participé; le taux de satisfaction s'est établi à 92 %.
10. La Ville remplacera son système de réservation et d'inscription pour les programmes récréatifs. Les Priorités du mandat du conseil 2019-2022 donnent des précisions à ce sujet.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

GOUVERNANCE, PLANIFICATION ET PRISE DE DÉCISIONS

1. Plus de 1 484 employés de la Ville ont suivi une formation sur la gestion de projets entre 2016 et 2018, ce qui est supérieur à l'objectif de formation de 100 employés chaque année.
2. Le nombre de participants aux activités de participation citoyenne de la Ville ne cesse d'augmenter chaque année grâce aux nouveaux outils adaptés par la Ville pour faire participer les citoyens, dont l'outil de sondage, l'outil d'inscription aux événements, l'agenda de la participation citoyenne et un communiqué hebdomadaire destiné à promouvoir la participation aux activités citoyennes.
3. Les réseaux sociaux constituent un aspect essentiel des communiqués de la Ville sur la participation citoyenne. On fait appel à ces réseaux afin de promouvoir, à l'intention des résidents, les occasions de commenter les grands projets de la Ville, dont le projet de revitalisation de la rue Sparks, le budget municipal annuel et l'Étape 2 du projet de train léger.
4. Le nombre de demandes d'aménagement admissibles qui respectent les stratégies de participation citoyenne a augmenté.
5. Entre 2015 et 2018, on a évalué plus de 2 000 contrats de construction dont la valeur est supérieure à 100 000 \$ et tous les contrats d'expertise-conseil, d'ingénierie et d'administration des marchés publics de plus de 15 000 \$.
6. On n'a pas terminé les plans de gestion des infrastructures en fonction des services à assurer puisque le Conseil s'est consacré au programme de Gestion intégrale des actifs et aux mises à jour à apporter au Bilan des actifs pendant son mandat.

VIABILITÉ FINANCIÈRE

1. On a haussé le taux d'imposition de 2 % par an conformément aux directives du Conseil.
2. Le personnel de la Ville a travaillé en collaboration avec l'industrie de la promotion immobilière et les principaux intervenants afin de réviser les normes d'infrastructures et de réaliser des économies tout en maintenant les nouveaux services et en réalisant des économies sur les coûts dans l'entretien, les opérations et le renouvellement des infrastructures.
3. On a apporté chaque année des contributions aux infrastructures.
4. On a respecté la limite approuvée par le Conseil dans le cadre du Plan financier à long terme en maintenant les coûts annuels du remboursement de la dette financé par les taxes et les coûts du remboursement de la dette financés chaque année les taux d'imposition.
5. Les plans financiers à long terme de la Ville et l'examen des réserves sont les éléments essentiels du Cadre budgétaire. Ces plans et cet examen ont tous été mis à jour pendant le mandat du Conseil.
 - a. Le Plan financier à long terme a été mis à jour pour tenir compte des besoins à long terme de la Ville du point de vue du fonctionnement et des infrastructures, notamment dans le cadre du plan financier à long terme – V pour les programmes financés de transport en commun, de gestion des eaux usées et de gestion des eaux pluviales, de même que pour les infrastructures financées par les taxes.
6. L'Examen des réserves a surtout porté sur la gestion des réserves; il s'agit d'un facteur essentiel de la situation financière générale de la Ville, puisque les réserves ont une incidence sur la viabilité financière et sur la marge de manœuvre budgétaire.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	PE1-A	CFDE	PIDE	Maintenir un taux d'occupation semestriel moyen de 65 % dans les hôtels de la ville de 2015 à 2018.	65 %	72 %
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	PE1-B	CFDE	PIDE	Augmenter le nombre d'événements majeurs remportés par la Ville à cinq par an.	5	23
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	PE1-C	CFDE	PIDE	Amener chaque année 20 délégations commerciales à visiter la Ville et à entamer des discussions de 2015 à 2018. ⁽¹⁾	20	S.O.
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Initiative 1 : Célébrations d'Ottawa 2017	1-A	CFDE	PIDE	Obtenir 100 % du financement à l'externe nécessaire (20 millions de dollars) d'ici le T4 de 2015.	100 %	100 %
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Initiative 1 : Célébrations d'Ottawa 2017	1-B	CFDE	PIDE	Produire ou coproduire un minimum de 10 grandes offres, ou en permettre la tenue, pour Ottawa 2017.	10	18
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Initiative 1 : Célébrations d'Ottawa 2017	1-C	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre au moins deux événements dans le cadre d'Ottawa 2017 pour chaque quartier avant le T4 de 2017.	46	107
Prospérité économique	Objectif : PE1 Promouvoir Ottawa	Initiative 1 : Célébrations d'Ottawa 2017	1-D	CFDE	PIDE	Créer un programme d'apparat auquel participeront au moins 200 entreprises ou lieux publics d'ici le T1 de 2016.	200	431
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	PE2-A	CFDE	PIDE	Entrer en communication avec 50 entreprises pour discuter des programmes et des services de développement économique offerts par la Ville chaque semestre de 2015 à 2018.	50	50
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	PE2-B	CFDE	PIDE	Faire participer chaque année trois nouvelles entreprises au programme pilote d'innovation de 2016 à 2018.	3	3
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 2 : Révision de la stratégie de développement économique et mise en œuvre de la stratégie révisée	2-A	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre 25 % de la stratégie de développement économique chaque année de 2015 à 2018. ⁽²⁾	100 %	100 %
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 2: Renew and Implement Economic Development Strategy	2-B	CFDE	PIDE	Louer 50 % de la surface du Centre d'innovation d'ici le T3 de 2015 et louer les 50 % restants d'ici le T3 de 2016.	100 %	99 %
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 2 : Révision de la stratégie de développement économique et mise en œuvre de la stratégie révisée	2-C	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre 80 % des initiatives prévues dans le plan de fonctionnement annuel d'Investir Ottawa (2015-2018).	80 %	80 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 2 : Révision de la stratégie de développement économique et mise en œuvre de la stratégie révisée	2-D	CFDE	PIDE	Terminer annuellement toutes les activités suivantes pendant le mandat du Conseil : • Fournir au conseil des zones d'amélioration commerciale (ZAC) un résumé trimestriel des activités conjointes ainsi que du soutien et des consultations. • Participer à des réunions conjointes ordinaires axées sur les résultats auxquelles prennent part le conseil des zones d'amélioration commerciale et le personnel municipal requis. • Mener un examen annuel de la satisfaction des ZAC dans le cadre du partenariat.	100 %	100 %
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 3 : Rénovation du marché By et Parkdale, et du mail de la rue Sparks	3-A	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre le nouveau modèle de gouvernance dirigé par le Conseil pour les marchés By et Parkdale d'ici le T1 de 2017. ⁽³⁾	100 %	100 %
Prospérité économique	Objectif : PE2 Soutenir la croissance de l'économie locale	Initiative 3 : Rénovation du marché By et Parkdale, et du mail de la rue Sparks	3-B	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre le nouveau modèle de gouvernance dirigé par le Conseil pour le mail de la rue Sparks d'ici le T4 de 2015. ⁽⁴⁾	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM1 Créer un réseau de train léger de calibre mondial durable d'un point de vue environnemental	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM1-A	CT/CTC	DGT	Mettre en œuvre toutes les initiatives nécessaires pour préparer la Ville à la mise en service de la Ligne de la Confédération de l'O-Train d'ici mai 2018 et d'ici à l'Étape 2. ⁽⁵⁾	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM1 Créer un réseau de train léger de calibre mondial durable d'un point de vue environnemental	Initiative 4 : Achèvement des projets du train léger de la Ligne de la Confédération de l'O-Train	4-A	CT	DGT	Terminer la phase 1 du projet de la Ligne de la Confédération d'ici mai 2018. ⁽⁵⁾	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM1 Créer un réseau de train léger de calibre mondial durable d'un point de vue environnemental	Initiative 5 : Préparation de l'étape 2 pour le train léger rapide	5-A	CFDE/CT	DGT	Effectuer 70 % de trois évaluations environnementales d'ici la fin de 2015 et achever ces évaluations d'ici le T3 de 2016.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objective: TM2 Provide and promote infrastructure to support safe mobility choices	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM2-A	CT	DGT	Mettre en œuvre toutes 75 % les initiatives de la phase 1 du Plan directeur des transports d'ici la fin de 2018. ⁽⁶⁾	75 %	68 %
Transport et mobilité	Objectif : TM2 Fournir et promouvoir des infrastructures favorisant les déplacements sécuritaires	Initiative 6 : Projets de voirie de la phase 1 du Plan directeur des transports (2015-2018)	6-A	CT/CAAR	DGT	Réaliser 75 % des projets routiers de la phase 1 du PDT d'ici le T4 de 2018. ⁽⁷⁾	75 %	35 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Transport et mobilité	Objectif : TM2 Fournir et promouvoir des infrastructures favorisant les déplacements sécuritaires	Initiative 7 : Projets cyclables de la phase 1 du Plan directeur des transports (2015-2018)	7-A	CT	DGT	Réaliser 75 % des projets cyclables déterminés de la phase 1 du PDT d'ici le T4 de 2018. ⁽⁸⁾	75 %	82 %
Transport et mobilité	Objectif : TM2 Fournir et promouvoir des infrastructures favorisant les déplacements sécuritaires	Initiative 8 : Projets piétonniers de la phase 1 du Plan directeur des transports (2015-2018)	8-A	CT	DGT	Réaliser 75 % des projets piétonniers déterminés de la phase 1 du PDT d'ici le T4 de 2018. ⁽⁹⁾	75 %	86 %
Transport et mobilité	Objectif : TM3 Intégrer le transport en commun rapide et le réseau de transport en commun prioritaire dans la communauté	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM3-A	CT/CTC	DGT	Accroître ou maintenir le nombre de personnes qui se rendent aux stations de transport en commun à vélo (bicyclettes stationnées aux stations) chaque année pendant le mandat du Conseil. ⁽¹⁰⁾	231	184
Transport et mobilité	Objectif : TM3 Intégrer le transport en commun rapide et le réseau de transport en commun prioritaire dans la communauté	Initiative 9 : Programme de sentiers et de liaisons communautaires	9-A	CT	DGT	Effectuer 70 % des projets (kilomètres) de la phase de construction de nouvelles installations dans les deux ans suivant le financement initial de chaque projet.	70 %	72 %
Transport et mobilité	Objectif : TM3 Intégrer le transport en commun rapide et le réseau de transport en commun prioritaire dans la communauté	Initiative 10 : Aménagement de la rue Rideau	10-A	CU	PIDE	Effectuer 100 % des améliorations aux rues Rideau et Nicholas d'ici la fin de 2017. ⁽¹¹⁾	100 %	20 %
Transport et mobilité	Objectif : TM3 Intégrer le transport en commun rapide et le réseau de transport en commun prioritaire dans la communauté	Initiative 11 : Aménagement de la rue Queen	11-A	CT	DGT	Effectuer 100 % des améliorations à l'aménagement paysager de la rue Queen d'ici décembre 2017.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM4-A	CT	DGT	Mettre en œuvre toutes les initiatives d'amélioration de la sécurité routière d'ici la fin de 2018. ⁽¹²⁾	100 %	75 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 12 : Étude de faisabilité sur l'aménagement d'un tunnel pour camions dans le centre-ville d'Ottawa	12-A	CT	DGT	Effectuer 100 % de l'étude et en présenter les résultats au Comité des transports au T1 de 2016.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 13 : Programme d'amélioration de la sécurité à bicyclette	13-A	CT	DGT	Effectuer 10 améliorations/ réfections par année. ⁽¹³⁾	10/an	88 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 14 : Améliorations facilitant le cyclisme hivernal	14-A	CT	TPE	Entretenir le réseau cyclable (conformément aux normes de qualité en matière d'entretien approuvées par le Conseil en 2003) lors de toutes (100 %) les tempêtes hivernales visées chaque année.	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 14 : Améliorations facilitant le cyclisme hivernal	14-B	CT	TPE	Mettre sur pied 100 % du Programme de patrouilles du réseau cyclable d'ici le T4 de 2017. ⁽¹⁴⁾	100 %	50 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-Ai	CT/CAAR	DGT	i) Augmenter le pourcentage de carrefours à feux ayant des signaux piétonniers accessibles à 70 % d'ici le T4 de 2018. <i>[ii) Doter 100 % des carrefours à feux de signaux piétonniers à décompte d'ici le T4 de 2018.] Cf. ci-après</i>	70 %	80 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-Aii	CT/CAAR	DGT	<i>[i) Augmenter le pourcentage de carrefours à feux ayant des signaux piétonniers accessibles à 70 % d'ici le T4 de 2018.] Cf. ci-après</i> ii) Doter 100 % des carrefours à feux de signaux piétonniers à décompte d'ici le T4 de 2018. ⁽¹⁵⁾	100 %	85 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-B	CT/CAAR	DGT	Améliorer la mobilité et la sécurité des piétons à une intersection cible chaque année. ⁽¹⁶⁾	4	4
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-Ci	CT/CAAR	DGT	i) Élaborer un plan de mise en œuvre des mesures de modération de la circulation pour chaque quartier (de concert avec le conseiller). <i>[ii) Effectuer chaque année 100 % des travaux indiqués dans le plan de mise en œuvre de chaque quartier.] Cf. ci-après</i>	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-Cii	CT/CAAR	DGT	<i>[i) Élaborer un plan de mise en œuvre des mesures de modération de la circulation pour chaque quartier (de concert avec le conseiller).] Cf. ci-après</i> ii) Effectuer chaque année 100 % des travaux indiqués dans le plan de mise en œuvre de chaque quartier.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM4 Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route	Initiative 15 : Amélioration de la sécurité routière et piétonne	15-D	CT/CAAR	DGT	Installer chaque année cinq nouvelles caméras de circulation aux feux de circulation.	5/an	5/an
Transport et mobilité	Objective: TM5 Ensure reliable, safe, accessible and affordable transit services	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM5-A	CT/CTC	DGT	Conserver ou augmenter le taux de confiance de 71 % des clients et des résidents envers OC Transpo jusqu'à la fin de 2018. ⁽¹⁷⁾	71 %	S.O.
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM5-B	CT/CTC	DGT	Maintenir ou accroître la cote actuelle de sécurité d'OC Transpo de 7,4 d'ici la fin de 2018. ⁽¹⁷⁾	7.4	S.O.
Transport et mobilité	Objective: TM5 Ensure reliable, safe, accessible and affordable transit services	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM5-C	CT/CTC	DGT	Maintenir des normes suffisantes en matière de capacité de service – à 100 % – afin de transporter tous les clients du transport en commun jusqu'à la fin de 2018.	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	TM5-D	CT/CTC	DGT	S'assurer qu'OC Transpo continue à se conformer au Plan de transport en commun abordable pour respecter l'orientation donnée par le Conseil.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Initiative 16 : Intégration de la Ligne de la Confédération de l'O-Train au réseau d'OC Transpo	16-A	CTC	DGT	Réaliser 100 % des projets de transformation multimodale d'ici la fin du T4 de 2019. ⁽¹⁸⁾	100 %	90 %
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Initiative 16 : Intégration de la Ligne de la Confédération de l'O-Train au réseau d'OC Transpo	16-B	CTC	SSC	Doter un poste d'agent de vérification de la conformité et de surveillance des règlements avant la fin du T3 de 2017.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Initiative 16 : Intégration de la Ligne de la Confédération de l'O-Train au réseau d'OC Transpo	16-C	CTC	DGT	Mettre en œuvre 100 % du système de contrôle du paiement sur la Ligne Trillium d'ici la fin du T2 de 2017.	100 %	100 %
Transport et mobilité	Objectif : TM5 Offrir des services de transport en commun fiables, sécuritaires, accessibles et abordables	Initiative 16 : Intégration de la Ligne de la Confédération de l'O-Train au réseau d'OC Transpo	16-D	CTC	DGT	Réduire de 50 % le nombre d'autobus d'OC Transpo qui circulent au centre-ville d'Ottawa d'ici septembre 2018. ⁽¹⁹⁾	50 %	50 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ED1-A	CEPC	TPE	Maintenir un indice de la qualité des eaux « bon » ou « excellent » dans 75 % des emplacements surveillés sur les principales rivières d'Ottawa (rivières des Outaouais, Rideau et Mississippi).	75 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ED1-B	CEPC	PIDE	Assurer qu'aucune augmentation nette des émissions municipales de gaz à effet de serre (GES) par habitant n'aura lieu de 2012 à 2016.	≤ 0	≤ 0
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ED1-C	CEPC	TPE	Maintenir un ratio de 2 : 1 (ou plus) entre le nombre d'arbres plantés et abattus chaque année. ⁽²⁰⁾	2	2
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 17 : Tunnel de stockage des égouts unitaires (TSEU)	17-A	CEPC	PIDE	Achever la conception détaillée et les documents contractuels pour le tunnel de stockage des égouts unitaires d'ici la fin de 2015.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 17 : Tunnel de stockage des égouts unitaires (TSEU)	17-B	CEPC	PIDE	Terminer la construction du tunnel de stockage des égouts unitaires (TSEU) d'ici la fin de 2019.	55 %	55 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 18 : Phase 2 de la Stratégie sur le milieu aquatique	18-A	CEPC/CAAR	PIDE	Terminer le premier rapport annuel sur la qualité de l'eau d'ici le T4 de 2016.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 18 : Phase 2 de la Stratégie sur le milieu aquatique	18-B	CEPC/CAAR	PIDE	Rendre les données du Programme de référence du suivi de la qualité de l'eau accessibles dans le cadre du programme d'accès aux données de la Ville d'ici 2015.	Oui	Oui
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 19 : Augmentation du couvert forestier	19-A	CEPC/CAAR	TPE	Atteindre la cible municipale de 125 000 arbres plantés par année.	125,000	147,263
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 20 : Plan de gestion de la qualité de l'air et des changements climatiques	20-A	CEPC	DGSO	Réduire les GES produits par le parc automobile municipal de 1 % par an (d'après l'année de base 2013) d'ici le T4 de 2018. ⁽²¹⁾	5 %	10.40 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 20 : Plan de gestion de la qualité de l'air et des changements climatiques	20-B	CEPC	PIDE	Réduire de 2,67 % (d'après les données de 2014) le nombre de kilowattheures par mètre carré (kWh/m ²) achetés aux installations de la Ville d'ici la fin du T4 de 2018. ⁽²²⁾	2.67 %	5.60 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 21 : Plan de modernisation de la gestion des eaux pluviales	21-A	CEPC/CAAR	PIDE	Terminer l'Étude sur la modernisation de la gestion des eaux pluviales des sous-bassins hydrographiques de l'Est d'ici la fin de 2015.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 21 : Plan de modernisation de la gestion des eaux pluviales	21-B	CEPC/CAAR	PIDE	Effectuer 85 % du Plan de modernisation de la gestion des eaux pluviales à l'échelle de la Ville d'ici la fin de 2018. ⁽²³⁾	85 %	S.O.
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 22 : Stratégie d'énergie renouvelable	22-A	CEPC	PIDE	Terminer le projet pour le T4 2016.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 23 : Évaluation environnementale et du développement géotechnique des cours de service Bayview	23-A	CFDE	DGSO	Terminer le projet d'ici le T4 de 2018.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 24: Urban Forest Management Strategy	24-A	CEPC	PIDE	Avoir complètement terminé l'élaboration de la Stratégie de gestion de la forêt urbaine d'ici au quatrième trimestre de 2016.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 25 : Stratégie d'acquisition des zones naturelles urbaines	25-A	CU	PIDE	Acquérir 100 % des trois caractéristiques naturelles urbaines prioritaires dont on a recommandé l'acquisition (ENU 193, ENU 95, ENU 100) d'ici le T4 de 2018. ⁽²⁴⁾	50 %	25 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 25 : Stratégie d'acquisition des zones naturelles urbaines	25-B	CU	PIDE	Protéger 100 % des sept espaces naturels urbains figurant dans la mise à jour 2013 de la Stratégie visant les caractéristiques urbaines naturelles dont on a n'a pas recommandé l'acquisition d'ici le T4 de 2018. ⁽²⁵⁾	100 %	53 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général
 DGSO – Services organisationnels
 SSC – Services sociaux et communautaires
 SPU – Services de protection et d'urgence
 PIDE – Planification, infrastructure et développement économique
 TPE – Travaux publics et environnement
 LCI – Loisirs, culture et installations
 IR – Innovation et rendement
 DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales
 CSCP – Comité des services communautaires et de protection
 CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique
 CFDE – Comité des finances et du développement économique
 CU – Comité de l'urbanisme
 CTC – Commission du transport en commun
 CT – Comité des transports
 S.O. = Sans objet
 DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Services environnementaux durables	Objectif : ED1 Appuyer la durabilité environnementale d'Ottawa	Initiative 25 : Stratégie d'acquisition des zones naturelles urbaines	25-C	CU	PIDE	Achever à 100 % le document de discussion sur le financement durable du fonds de réserve pour l'acquisition de secteurs de ressources environnementales d'ici le T3 de 2016.	100 %	100 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ED2-A	CEPC	DGT	Réduire la consommation électrique du réseau d'éclairage de rue de la Ville de 29 millions de kilowattheures d'ici la fin du T4 de 2018. ⁽²⁶⁾	29 M kWh	26,98 M kWh (estimation)
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Initiative 26 : Réacheminement des déchets de la Direction des opérations et de l'entretien relatifs aux parcs, aux immeubles et aux terrains	26-A	CEPC	LCI	Accroître le taux de réacheminement des déchets de la collecte en bordure de rue dans les petites installations de la Ville à 40 % d'ici le T4 de 2015, à 45 % d'ici le T4 de 2016, à 50 % d'ici le T4 de 2017 et à 55 % d'ici le T4 de 2018.	55 %	55 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Initiative 27 : Stratégie de gestion et d'investissement énergétique 2015-2019	27-A	CEPC	DGT	Augmenter le nombre de lampadaires qui utilisent la technologie écoénergétique à DEL de 15 000 par année. ⁽²⁷⁾	15 000/an	14 420/an
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Initiative 27 : Stratégie de gestion et d'investissement énergétique 2015-2019	27-B	CEPC	DGT	Réduire les coûts d'entretien par lampadaire convertis de 50 %.	50 %	50 %
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Initiative 28 : Programme des conduites d'eau principales de grand diamètre	28-A	CEPC	TPE	Évaluer l'état de 5 km de conduites principales (>610 mm) par semaine.	5	8
Services environnementaux durables	Objectif : ED2 Réduire les coûts à long terme par des investissements planifiés et par l'échelonnement des stratégies de réacheminement et de conservation	Initiative 28 : Programme des conduites d'eau principales de grand diamètre	28-B	CEPC	TPE	Réparer ou remplacer 100 % des portions de conduites et des ouvrages annexes ciblés chaque année dans le cadre du Programme d'évaluation de l'état afin d'atteindre un risque de défaillance inférieur aux niveaux acceptables.	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB1-A	CSCP	SSC	Accroître le pourcentage d'employés (à partir de 2016) qui contribuent dans leur travail à améliorer l'équité et l'inclusion des catégories indiquées dans l'Optique d'équité et d'inclusion, de 5 % par année jusqu'à la fin de 2018. Le pourcentage de référence sera établi en 2015. ⁽²⁸⁾	5 %	DI
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 29 : Améliorations du service – Programme d'élimination des obstacles à l'accessibilité	29-A	CFDE	PIDE	Élaborer un cadre d'évaluation de l'accessibilité des installations pour renseigner la population à ce sujet. Mettre en œuvre 50 % du cadre d'ici le T4 de 2015 et 100 % d'ici le T4 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 29 : Améliorations du service – Programme d'élimination des obstacles à l'accessibilité	29-B	CFDE	PIDE	Effectuer 15 % de la mise en œuvre du programme annuel d'élimination des obstacles à l'accessibilité pour les édifices et les parcs d'ici le T4 de 2015, 50 % d'ici le T4 de 2016, 75 % d'ici le T4 de 2017 et 100 % d'ici le T4 de 2018.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 30: Création d'une ville accessible pour tous	30-Ai	CFDE	SSC	Fournir une formation sur le respect des Règles pour l'accessibilité des contenus Web (WCAG) à 100 % des employés choisis d'ici le T4 de 2015 et une formation sur les documents accessibles de la suite Office à 100 % des employés choisis d'ici la fin du T1 de 2016. (Remarque : Deux cibles différentes – deux lignes distinctes)	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 30: Création d'une ville accessible pour tous	30-Aii	CFDE	SSC	Une formation sur les documents accessibles de la suite Office à 100 % des employés choisis d'ici la fin du T1 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 30: Création d'une ville accessible pour tous	30-B	CFDE	SSC	Vérifier 10 % des nouveaux documents PDF publiés sur le site Web de la Ville d'Ottawa en 2015, 10 % en 2016, 15 % en 2017 et 15 % en 2018. ⁽²⁹⁾	15 %	S.O.
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 30: Création d'une ville accessible pour tous	30-C	CFDE	SSC	Maintenir un respect des normes de conception accessible de 80 % à l'examen annuel des commandes relatives à la construction dans le système SAP.	80 %	98.60 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 30 : Création d'une ville accessible pour tous	30-D	CFDE	SSC	Mettre en œuvre chaque année une stratégie de communication afin de faire connaître aux gestionnaires les mesures d'adaptation offertes aux candidats et aux employés ayant un handicap.	1	1
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 31 : Initiative pour une communauté inclusive	31-A	CSCP	SSC	Mettre en œuvre 5 % des mesures des quatre plans d'action (Plan relatif aux personnes âgées, Plan d'action du Sommet pour les jeunes, Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration et stratégie d'employeur, et la stratégie en matière de services aux Autochtones) en 2015, 20 % en 2016, 20 % en 2017 et 35 % en 2018).	35 %	45 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 31 : Initiative pour une communauté inclusive	31-B	CSCP	SSC	Accroître de 5 % par année (à partir de 2016) le nombre d'employés formés qui indiquent utiliser l'Optique d'équité et d'inclusion dans leur travail quotidien dans l'année suivant leur formation d'ici la fin de 2018. La donnée de référence sera établie en 2015. ⁽³⁰⁾	5 %	DI
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB1 Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville	Initiative 32 : Financement du Programme de partenariats communautaires pour les projets d'immobilisations	32-A	CSCP	SSC	Allouer 25 % des fonds chaque année au cours du mandat du Conseil.	25 %	25 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB2-A	CSCP	LCI	Augmenter la constance des activités de loisirs ciblées de 10 % d'ici le T4 de 2015, de 15 % d'ici le T4 de 2016 et de 20 % d'ici le T1 de 2018.	20 %	23 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 33 : Modernisation des services de loisirs	33-A	CSCP	LCI	Effectuer 20 % de la stratégie et des normes d'infrastructure de loisirs d'ici le T4 de 2015, 40 % d'ici le T4 de 2016, 75 % d'ici le T4 de 2017 et 100 % d'ici le T4 de 2018. ⁽³¹⁾	100 %	60 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 33 : Modernisation des services de loisirs	33-B	CSCP	LCI	Accroître le nombre d'activités parrainées par le Bureau central des activités qui ont lieu au parc Lansdowne et à l'hôtel de ville à 175 activités en 2015, 185 en 2016 et 200 en 2017, puis réduire le nombre d'activités à 185 en 2018.	185	253
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 34 : Révision de la Politique d'attribution des installations du Service des parcs, des loisirs et de la culture	34-A	CSCP	LCI	Accroître les progrès de la révision de la Politique d'attribution des installations à 50 % d'ici le T2 de 2015, à 75 % d'ici le T3 de 2015 et à 100 % d'ici le T4 de 2015.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 35 : Élaboration d'une stratégie sur le sport	35-A	CSCP	LCI	Mettre en œuvre 50 % de la Stratégie municipale en matière de sport de la Ville d'Ottawa d'ici la fin du T2 de 2015 et 100 % d'ici la fin du T4 de 2015.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 36 : Programme de partenariats communautaires pour les grands/petits projets d'immobilisations	36-A	CSCP	LCI	Obtenir chaque année au moins 1,25 \$ en investissements communautaires pour chaque dollar donné par la Ville dans le cadre de partenariats pour des grands ou petits projets d'immobilisations de 2015 à 2018.	1.25 \$	1.40 \$
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 37 : Réfection des installations du Service des parcs, des loisirs et de la culture	37-A	CSCP	LCI	Accroître les progrès de la réfection des installations du Service des parcs, des loisirs et de la culture pour atteindre 25 % en 2015, 50 % en 2016, 75 % en 2017 et 100 % en 2018. ⁽³²⁾	100 %	75 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 38 : Patinoires communautaires	38-A	CSCP	LCI	Augmenter le financement des groupes communautaires qui exploitent les patinoires extérieures de 10 % par année de 2015 à 2018, par rapport à l'année de référence.	10 %	10 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 39: Subventions de loisirs visant les familles à faible revenu	39-A	CSCP	LCI	Augmenter la participation par rapport à 2015 de 50 % en 2016, et la maintenir en 2017 et en 2018. ⁽³³⁾	50 %	390 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB2 Revitaliser les services de loisirs	Initiative 39: Subventions de loisirs visant les familles à faible revenu	39-B	CSCP	LCI	Augmenter les heures des programmes par rapport à 2015 de 50 % en 2016, et les maintenir en 2017 et en 2018. ⁽³⁴⁾	50 %	148 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB3-A	CSCP	SSC	Approuver 300 nouveaux logements abordables d'ici le T4 de 2018.	300	539
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB3-B	CSCP	SSC	Créer plus de 150 nouvelles subventions au logement d'ici le T4 de 2018 (suppléments au loyer et allocations de logement).	150	753
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Initiative 40 : Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance	40-A	CSCP	SSC	Réduire de 30 % le nombre annuel moyen de familles qui séjournent dans des motels d'ici la fin du T4 de 2018. ⁽³⁵⁾	30 %	0 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Initiative 40 : Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance	40-B	CSCP	SSC	Réduire les coûts des refuges de 20 % d'ici le T4 de 2018 et réinvestir toutes les économies dans les services de logement et de soutien. ⁽³⁵⁾	20 %	0 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Initiative 41 : Mieux revitaliser les quartiers	41-A	CU	PIDE	Réaliser 100 % de la phase 1 du projet, y compris établir un cadre de planification et sélectionner un quartier ainsi que faire rapport au Conseil, d'ici la fin du T1 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB3 Créer de nouvelles options de logement abordable	Initiative 41 : Mieux revitaliser les quartiers	41-B	CU	PIDE	Réaliser 100 % de la phase 2 du projet, y compris obtenir l'approbation du Conseil sur le plan d'action pour la revitalisation du quartier sélectionné, d'ici le T4 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB4-Ai	CSCP	LCI	Mettre en œuvre les étapes indiquées ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> • Terminer le réaménagement de la Cour des Arts pour le T1 de 2018. ⁽³⁶⁾ Terminer l'élaboration de la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici la fin de 2018. • Atteindre 80 % du montant recommandé pour les subventions de fonctionnement pour les installations culturelles (Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture) et 33 % de celui pour les fonds d'immobilisations pour la culture d'ici la fin de 2018. 	100 %	95 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB4-Aii	CSCP	LCI	les étapes indiquées ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> Terminer le réaménagement de la Cour des Arts pour le T1 de 2018. Terminer l'élaboration de la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici la fin de 2018.⁽³⁷⁾ Atteindre 80 % du montant recommandé pour les subventions de fonctionnement pour les installations culturelles (Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture) et 33 % de celui pour les fonds d'immobilisations pour la culture d'ici la fin de 2018. 	100 %	95 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB4-Aiii	CSCP	LCI	Mettre en œuvre les étapes indiquées ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> Terminer le réaménagement de la Cour des Arts pour le T1 de 2018. Terminer l'élaboration de la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici la fin de 2018. Atteindre 80 % du montant recommandé pour les subventions de fonctionnement pour les installations culturelles (Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture) et 33 % de celui pour les fonds d'immobilisations pour la culture d'ici la fin de 2018. 	80 %	80 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB4-Aiv	CSCP	LCI	Mettre en œuvre les étapes indiquées ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> Terminer le réaménagement de la Cour des Arts pour le T1 de 2018. Terminer l'élaboration de la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici la fin de 2018. Atteindre 80 % du montant recommandé pour les subventions de fonctionnement pour les installations culturelles (Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture) et 33 % de celui pour les fonds d'immobilisations pour la culture d'ici la fin de 2018. 	33 %	33 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 42 : Agrandissement de la Galerie d'art d'Ottawa et réaménagement de la Cour des arts Project	42-A	CFDE	PIDE	Effectuer 25 % de l'agrandissement de la Galerie d'art d'Ottawa (GAO) et du réaménagement de la Cour des arts d'ici le T4 de 2015, 50 % d'ici le T4 de 2016; quasi-achèvement au T2 de 2018. ⁽³⁸⁾	100 %	90 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 43 : Mise en œuvre du Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture	43-A	CSCP	LCI	S'engager à allouer un fonds d'immobilisations de 250 000 \$ par année pour les installations culturelles de 2015 à 2018 pour appuyer la deuxième action du Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture approuvé par le Conseil.	\$250k	\$250k

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 43 : Mise en œuvre du Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture	43-B	CSCP	LCI	Atteindre 50 % des investissements recommandés pour financer le fonctionnement des installations culturelles prévu par la troisième action du Plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture approuvé par le Conseil d'ici la fin de 2015, puis 60 % pour la fin de 2016, 70 % pour la fin de 2017 et 80 % pour la fin de 2018.	80 %	80 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 44 : Liste de référence des biens à valeur patrimoniale	44-Ai	CU	PIDE	Achever la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici le T4 de 2016 pour les secteurs à l'intérieur de la Ceinture de verdure et d'ici le T4 de 2018 pour les secteurs à l'extérieur de la Ceinture de verdure. (Remarque : Deux cibles différentes – deux lignes distinctes – UN SEUL APPEL DE DONNÉES)	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 44 : Liste de référence des biens à valeur patrimoniale	44-Aii	CU	PIDE	Achever la nouvelle Liste de référence des biens à valeur patrimoniale et la rendre accessible en ligne d'ici le T4 de 2016 pour les secteurs à l'intérieur de la Ceinture de verdure et d'ici le T4 de 2018 pour les secteurs à l'extérieur de la Ceinture de verdure. (Remarque : Deux cibles différentes – deux lignes distinctes – UN SEUL APPEL DE DONNÉES) (39)	100 %	95 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB4 Soutenir les arts, le patrimoine et la culture	Initiative 44 : Liste de référence des biens à valeur patrimoniale	44-B	CU	PIDE	Achever les études sur les districts de conservation du patrimoine des communautés locales choisies d'ici la fin de 2018.(40)	100 %	75 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB5 Élaborer une stratégie sur les services de taxi	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SB5-A	CSCP	SPU	Terminer l'élaboration de la stratégie sur les services de taxi d'ici le T1 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB5 Élaborer une stratégie sur les services de taxi	Initiative 46 : Révision de la réglementation sur les services de taxi	46-A	CSCP	SPU	Achever l'évaluation des règlements actuels sur les services de taxi et de limousine ainsi que la comparaison des pratiques exemplaires d'ici le T1 de 2016.	100 %	100 %
Communautés saines et bienveillantes	Objectif : SB5 Élaborer une stratégie sur les services de taxi	Initiative 46 : Révision de la réglementation sur les services de taxi	46-B	CSCP	SPU	Achever la consultation des intervenants quant aux nouveaux règlements sur les services de taxi et de limousine d'ici le T1 de 2016.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES1 Améliorer l'expérience des clients au moyen d'attentes de service définies	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ES1-A	CFDE	IR	Toutes les directions générales qui font partie du périmètre déposent les rapports selon un processus normalisé pour les demandes de service.(41)	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES1 Améliorer l'expérience des clients au moyen d'attentes de service définies	Initiative 47 : Amélioration du service axé sur les clients	47-A	CFDE	IR	Améliorer l'indice global de l'assurance de la qualité pour l'expérience client dans les trois domaines prioritaires d'ici le T4 de 2018. (42)	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	ES2-A	CFDE	IR	Augmenter le nombre de demandes de service soumises en ligne (Web, mobile, application) chaque année de 2015 à 2018. ⁽⁴³⁾	20 %	21 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 48 : Remplacement du système d'inscription à des programmes, de réservation d'installations et de paiement	48-A	CFDE/SCTI	LCI	Réaliser une évaluation et rédiger une description complète des besoins opérationnels pour appuyer un modèle d'inscription, de réservation et de paiement commun à tous les programmes et services de la Ville d'ici le T2 de 2016.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 48 : Remplacement du système d'inscription à des programmes, de réservation d'installations et de paiement	48-B	CFDE/SCTI	LCI	Signer un contrat avec un fournisseur pour passer à un nouveau système d'inscription, de réservation et de paiement d'ici le T2 de 2018.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 49 : Mise en œuvre de la Stratégie relative aux téléphones et aux comptoirs de service	49-A	CFDE/SCTI	IR	Terminer le dossier de décision d'ici la fin de 2015.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 49 : Mise en œuvre de la Stratégie relative aux téléphones et aux comptoirs de service	49-B	CFDE/SCTI	IR	Mettre en œuvre la Stratégie relative aux téléphones et aux comptoirs de services, selon l'échéance du dossier de décision approuvé. ⁽⁴⁴⁾	100 %	0 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 50 : Remplacement des anciens systèmes technologiques	50-A	CFDE/SCTI	PIDE	Nombre de types de demandes accessibles en ligne. ⁽⁴⁵⁾	1	0
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 50 : Remplacement des anciens systèmes technologiques	50-B	CFDE/SCTI	PIDE	Nombre de demandes effectuées en libre-service. ⁽⁴⁵⁾	1	0
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 51 : Programme de données ouvertes	51-A	CFDE/SCTI	IR	Accroître le pourcentage d'ensembles de données ouvertes accessibles au public de 10 % chaque année au cours du présent mandat du Conseil.	10 %	17 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 52 : Stratégie des services numériques et mise en œuvre	52-A	CFDE/SCTI	IR	Mettre en œuvre la stratégie (y compris la consultation publique) d'ici le T1 de 2016.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 52 : Stratégie des services numériques et mise en œuvre	52-B	CFDE/SCTI	IR	Mettre en œuvre les projets ciblés et approuvés par le Conseil pour ce mandat en soutien à la stratégie numérique d'ici le T4 de 2018. ⁽⁴⁶⁾	100 %	90 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Excellence des services	Objectif : ES2 Améliorer l'accès aux services municipaux grâce à la prestation de services numériques	Initiative 53 : Transformation du Service des technologies de l'information	53-A	CFDE/SCTI	DGSO	Élaborer et mettre en œuvre toute la transformation du Service des TI selon une approche par étapes, avec tous les éléments en place d'ici la fin de 2018.	100 %	100 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	SE3-A	CFDE	IR	Améliorer le niveau de satisfaction et d'engagement des employés.	Augmentation	72 %
Excellence des services	Objective: SE3 Develop positive, effective, and engaged employees committed to the service promise	Initiative 54 : Mise en œuvre de l'engagement pour le service	54-A	CFDE	IR	Augmenter le pourcentage d'employés, par rapport à la norme de base, qui se disent déterminés à tenir leur engagement envers l'excellence du service (pour refléter Une Ville, une équipe).(47)	54 %	73 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-A	CFDE	IR	Mettre au point un processus pour établir un répertoire de candidat à la relève pour les postes de cadre supérieur et de directeur, et établir ce répertoire d'ici le T4 de 2018.(48)	65 %	75 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-Bi	CFDE	IR	Accroître la représentation au sein du personnel des quatre groupes de diversité par rapport à leur disponibilité dans le marché du travail, conformément aux cibles suivantes : (49) <ul style="list-style-type: none"> • Minorités visibles : Augmentation de 3 % entre 2015 et 2018 (de 7 % à 10 %); • Autochtones : Augmentation de 0,5 % entre 2015 et 2018 (de 1,5 % à 2 %); • Personnes handicapées : Augmentation de 1 % entre 2015 et 2018 (de 2,34 % à 3,34 %); • Femmes : Maintien de la représentation globale égale à la disponibilité sur le marché du travail. 	10 %	9.70 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-Bii	CFDE	IR	<ul style="list-style-type: none"> • Minorités visibles : Augmentation de 3 % entre 2015 et 2018 (de 7 % à 10 %); • Autochtones : Augmentation de 0,5 % entre 2015 et 2018 (de 1,5 % à 2 %); • Personnes handicapées : Augmentation de 1 % entre 2015 et 2018 (de 2,34 % à 3,34 %); • Femmes : Maintien de la représentation globale égale à la disponibilité sur le marché du travail. 	2 %	1.50 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-Biii	CFDE	IR	<ul style="list-style-type: none"> Minorités visibles : Augmentation de 3 % entre 2015 et 2018 (de 7 % à 10 %); Autochtones : Augmentation de 0,5 % entre 2015 et 2018 (de 1,5 % à 2 %); Personnes handicapées : Augmentation de 1 % entre 2015 et 2018 (de 2,34 % à 3,34 %); Femmes : Maintien de la représentation globale égale à la disponibilité sur le marché du travail. 	3.34 %	2.70 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-Biv	CFDE	IR	<ul style="list-style-type: none"> Minorités visibles : Augmentation de 3 % entre 2015 et 2018 (de 7 % à 10 %); Autochtones : Augmentation de 0,5 % entre 2015 et 2018 (de 1,5 % à 2 %); Personnes handicapées : Augmentation de 1 % entre 2015 et 2018 (de 2,34 % à 3,34 %); Femmes : Maintien de la représentation globale égale à la disponibilité sur le marché du travail. 	Offre sur le marché (48,6 %)	49 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-C	CFDE	IR	Achever 25 % de l'élaboration de la feuille de route pour la santé mentale en milieu de travail d'ici le T2 de 2015 et 100 % d'ici le T4 de 2015.	100 % (2015)	100 %
Excellence des services	Objectif : ES3 Former des employés positifs, efficaces et dévoués qui mettent un point d'honneur à l'engagement pour le service	Initiative 55 : Mise en œuvre du Plan de ressources humaines 2015-2018	55-D	CFDE	IR	Mettre en œuvre de nouvelles approches pour la mesure du rendement, le développement professionnel et le perfectionnement d'ici au T4 de 2018. ⁽⁵⁰⁾	100 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP1 Renforcer l'engagement du public	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	GP1-A	CFDE	IR	Accroître chaque année le nombre de participants aux activités municipales d'engagement du public.	5 %	5 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP1 Renforcer l'engagement du public	Initiative 56 : Amélioration de l'engagement du public en matière d'urbanisme	56-A	CU	PIDE	Accroître le pourcentage de demandes d'aménagement admissibles ayant une stratégie complète d'engagement du public à 50 % d'ici 2018 par rapport aux résultats de 2015.	50 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP1 Renforcer l'engagement du public	Initiative 56 : Amélioration de l'engagement du public en matière d'urbanisme	56-B	CU	PIDE	Améliorer les résultats de l'évaluation par le public du processus d'engagement de 30 % par rapport aux résultats de 2015 pendant le mandat du Conseil.	30 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP1 Renforcer l'engagement du public	Initiative 57 : Médias sociaux et engagement du public	57-A	CFDE	IR	Accroître l'utilisation des médias sociaux pour promouvoir les activités d'engagement du public.	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	GP2-A	CFDE	DGSO	Évaluer 100 % des contrats de construction et de services-conseils applicables chaque année.	100 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	GP2-B	CFDE	IR	Former chaque année 100 gestionnaires de projet à l'utilisation du cadre de gestion de projet.	100	234
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Initiative 58 : Gestion intégrale des actifs	58-A	CFDE	PIDE	Terminer les plans de gestion des actifs des services (20 au total) d'ici la fin de T4 de 2018. ⁽⁵¹⁾	20	1
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Initiative 58 : Gestion intégrale des actifs	58-B	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre les processus de hiérarchisation des investissements en immobilisation et de l'évaluation de la valeur des projets d'ici la fin du T3 de 2015. ⁽⁵²⁾	100 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Initiative 58 : Gestion intégrale des actifs	58-C	CFDE	PIDE	Élaborer un cadre de planification intégrée des actifs d'ici la fin du T1 de 2016. ⁽⁵³⁾	100 %	100 %
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Initiative 59 : Système de gestion de l'information sur les projets	59-A	CFDE	PIDE	Mettre en œuvre les principales étapes du projet du système de gestion de l'information sur les projets d'ici la fin du T1 de 2017.	100 %	100 %

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Gouvernance, planification et prise de décisions	Objectif : GP2 Améliorer la supervision de la direction au moyen d'outils et de processus qui favorisent la responsabilisation et la transparence	Initiative 60 : Amélioration de la supervision et la responsabilité de la direction	60-A	CFDE	IR	Réaliser 100 % des étapes du projet dans le cadre de cette initiative d'ici le T4 de 2016 : <ul style="list-style-type: none"> Examen de la phase 1 de la GRF d'ici le T1 de 2016 Atteinte de la norme de service liée au traitement des plaintes dans les trois jours ouvrables au moins 85 % du temps. Former 100 % des chefs de projets désignés à la méthode d'élaboration de dossier de décision de la Ville d'ici la fin du T4 de 2015. Effectuer l'examen de changements apportés aux rapports sur la responsabilisation des gestionnaires d'ici le T4 de 2016. 	100 %	100 %
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF1-A	CFDE	DGSO	Terminer la mise à jour des plans financiers à long terme dans le cadre du présent mandat du Conseil.	100 %	100 %
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF1-B	CFDE	DGSO	Maintenir le niveau trimestriel de liquidités établi.	> 400 M\$	Rien à redire
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF1-C	CFDE	DGSO	Maintenir à 0 le pourcentage annuel de surplus ou de déficit global par rapport au budget des dépenses opérationnelles.	0	0
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Initiative 61 : Examen de la tarification des services d'eau et d'égout	61-A	CEPC	DGSO	Terminer l'examen de la tarification des services d'eau et d'égout d'ici la fin du T1 de 2016.	100 %	100 %
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Initiative 62 : Examen des normes d'infrastructure	62-A	CU	PIDE	Élaborer 100 % des nouvelles normes d'infrastructure d'ici la fin de 2018.	100 %	100 %
Viabilité financière	Objectif : VF1 Assurer une saine gestion financière	Initiative 63 : Mise à jour du cadre budgétaire	63-A	CFDE	DGSO	Effectuer 100 % de la mise à jour du cadre budgétaire d'ici le T4 de 2016. (54)	100 %	85 %
Viabilité financière	Objectif : VF2 Aligner les priorités stratégiques sur les cibles financières du Conseil	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF2-A	CFDE	DGSO	Adopter des budgets annuels qui respectent les cibles établies par le Conseil.	Oui	Oui
Viabilité financière	Objectif : VF2 Aligner les priorités stratégiques sur les cibles financières du Conseil	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF2-B	CFDE	DGSO	Maintenir les frais de service annuels de la dette subventionnée par les deniers publics dans les limites approuvées par le Conseil dans le cadre du Plan financier à long terme (PFLT).	Oui	Oui
Viabilité financière	Objectif : VF2 Aligner les priorités stratégiques sur les cibles financières du Conseil	Néant. Mesure du rendement de l'objectif seulement.	VF2-C	CFDE	DGSO	Maintenir les frais de service annuels de la dette financée par les tarifs dans les limites approuvées par le Conseil dans le cadre du Plan financier à long terme (PFLT).	Oui	Oui

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Légende

Direction générale responsable:

GMAG – Greffier municipal et avocat général

DGSO – Services organisationnels

SSC – Services sociaux et communautaires

SPU – Services de protection et d'urgence

PIDE – Planification, infrastructure et développement économique

TPE – Travaux publics et environnement

LCI – Loisirs, culture et installations

IR – Innovation et rendement

DGT – Direction générale des transports

Comité permanent/Commission du transport en commun:

CAAR – Comité de l'agriculture et des affaires rurales

CSCP – Comité des services communautaires et de protection

CEPC – Comité de l'environnement et de la protection climatique

CFDE – Comité des finances et du développement économique

CU – Comité de l'urbanisme

CTC – Commission du transport en commun

CT – Comité des transports

S.O. = Sans objet

DI = Données indisponibles au moment d'écrire ces lignes

Priorité	Objectif	Initiative	N° de la mesure	Comité permanent	Direction générale	Mesure	Cible	Résultat
Viabilité financière	Objectif : VF2 Aligner les priorités stratégiques sur les cibles financières du Conseil	Initiative 64 : Maintenir le taux d'imposition foncière selon les directives fournies par le Conseil dans son budget	64-A	CFDE	DGSO	Augmentation du taux d'imposition.	≤ 2 %	2 %
Viabilité financière	Objectif : VF2 Aligner les priorités stratégiques sur les cibles financières du Conseil	Initiative 65 : Augmenter la contribution aux immobilisations	65-A	CFDE	DGSO	Augmenter le financement des immobilisations.	IPC+ 14,1 M\$	Oui Cible atteinte

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Notes de fin:

1. Il a été mis fin à cette initiative quand la Stratégie a été révisée, en 2017.
2. La Stratégie de développement économique 2013-2018 a été révisée en 2017. Elle s'est enrichie de nouvelles initiatives; d'autres initiatives ont été retranchées. Entre 2013 et 2017, on a mis en œuvre de nombreuses initiatives nouvelles et de nombreux programmes nouveaux, notamment en établissant le Centre d'innovation dans les cours Bayview, le Programme pilote d'innovation de la Ville, la Maison du sport et les plans d'améliorations communautaires à Orléans et sur l'avenue Carling.
3. La gestion des marchés By et Parkdale a été confiée à Marchés d'Ottawa le 1er janvier 2018. On a mis sur pied un conseil d'administration, revu l'état actuel et projeté des finances et recruté un directeur général; la place du marché By, exploitée dans le cadre d'un PPP, a été confiée à Marchés d'Ottawa; on a passé en revue les processus, les procédures, les pratiques d'entretien et les responsabilités, et défini la répartition des responsabilités juridiques entre Marchés d'Ottawa et la Ville; cet organisme qui adoptera un point de vue plus ingénieux, inventif et commercial dans la gestion des marchés By et Parkdale, se veut agile dans ses activités et entend s'adapter à l'évolution des tendances.
4. Le 13 juillet 2016, le Conseil a approuvé le nouveau modèle de gouvernance de l'Administration du tronçon piétonnier de la rue Sparks (rapport ACS2016-CMR-OCM-0026), et le calendrier de mise en œuvre a été prolongé pour veiller à ce que la participation des intervenants soit suffisante. Le protocole d'entente a été signé au quatrième trimestre de 2016.
5. La Ligne 1 (Ligne de la Confédération) de l'O-Train a été ouverte au public le 14 septembre 2019.
6. La Ville continue de mettre en œuvre les projets du Plan directeur des transports (PDT) pour les routes, les cyclistes et les piétons. Les projets de la phase 1 du PDT devraient se dérouler jusqu'à la fin de 2019 et respectent généralement le calendrier visé. La mise en œuvre des projets routiers a ralenti par rapport aux hypothèses adoptées dans le PDT; toutefois, la mise en œuvre des projets cyclistes et piétonniers a dépassé les cibles, puisqu'on a profité d'autres occasions de financement (par exemple le FITC, le POAMNV et la coordination avec les promoteurs immobiliers).
7. La mise en œuvre des projets routiers a ralenti par rapport aux hypothèses du PDT de 2013, c'est notamment en raison des changements intervenus dans le financement des projets routiers (réduction de 25 % du financement dans le cadre du Règlement sur les redevances d'aménagement) et du fait de la hausse des coûts de construction des routes (par exemple parce qu'on a amélioré les exigences de la conception pour le transport actif). Le personnel a terminé toutes les études de planification de la phase 1, sauf un projet complexe, en cours à l'heure actuelle, soit l'évaluation environnementale du prolongement du boulevard Brian Coburn (à partir du chemin Navan jusqu'au chemin Blair). Tout le reliquat des fonds de l'enveloppe budgétaire réduite est consacré à la mise en œuvre, par exemple sur le chemin Old Richmond (entre le chemin Hope Side et l'autoroute 416), sur la promenade Strandherd (entre la promenade Maravista et le chemin Jockvale), de même que sur la promenade Campeau (entre le chemin Didsbury et l'avenue Robert Grant).
8. À la fin de 2018, on avait lancé un total de 42 projets dans le cadre du Plan sur le cyclisme d'Ottawa (PCO), ce qui est supérieur aux 38 projets planifiés dans la phase 1 du PCO. Parmi les 42 projets lancés, 31 sont terminés ou se situent à la phase de la mise en œuvre. Autrement dit, 82 % des projets ont été mis en œuvre par rapport aux 38 projets planifiés pour la phase 1 du PCO. Les 11 autres projets en cours (sur 42) se situent à l'étape de la planification de la construction dans les prochaines années.
9. La phase 1 du plan de la circulation piétonnière (PCP) d'Ottawa prévoit 33 projets de trottoirs. Parmi ces projets, quatre ont été annulés ou reportés selon les directives du Conseil. Le personnel a terminé toutes les études de planification pour les 29 autres projets de la phase 1. Parmi ces projets, 25 sont terminés ou se situent à l'étape de la mise en œuvre, le financement de trois projets a été approuvé dans le cadre du Budget d'immobilisations de 2019, et un projet a été retardé afin d'assurer la coordination avec des travaux d'aménagement du secteur privé non loin de là.
10. Les cyclistes qui utilisent les transports en commun ont plusieurs options pour leurs déplacements multimodaux. Ils peuvent notamment garer leur bicyclette dans une station de transport en commun, monter à bord des autobus avec leur bicyclette grâce au Programme Vélo-bus, faire de même dans l'O-Train ou stationner leur bicyclette à d'autres endroits non loin des arrêts de transport en commun. En 2018, la Ville a commencé à installer 25 supports à bicyclettes à anneaux et à poteaux aux arrêts d'autobus sur tout le territoire de la Ville et a aménagé d'autres abris à vélos dans les stations de transport en commun. Lorsque la Ligne 1 (Ligne de la Confédération) de l'O-Train a été mise en service, 300 autres places de stationnement de vélos ont été mises à la disposition des usagers, qui peuvent aussi, à leur gré, monter à bord des trains avec leur bicyclette. Grâce à la mise en service de la Ligne 1, on s'attend à constater une augmentation du nombre de bicyclettes dans les stations, en raison des places de stationnement supplémentaires et de la possibilité, pour les usagers, de monter à bord des trains avec leur vélo.
11. Le projet de la rue Rideau devait être lancé à la condition que le TLR soit en service. Puisque la mise en service du TLR a été décalée, le lancement de ce projet a été reporté à 2020.
12. L'objectif TM4 de la stratégie prévoit un total de huit initiatives, dont cinq étaient achevées à 100 % à la fin du mandat du Conseil période de 2015-2018. Deux des huit initiatives étaient quasiment achevées à la fin de 2018 et devraient être parachevées au printemps ou à l'été 2019, si la météo est propice aux travaux. À la fin de juillet 2019, l'une des initiatives était achevée et l'autre devrait l'être d'ici la fin de l'année. L'initiative se rapportant à l'installation des signaux piétonniers à décompte ne sera pas réalisée. Les changements apportés à la loi ont eu des incidences sur les pratiques d'installation des signaux piétonniers à décompte, qui ne sont installés que lorsqu'on pose les signaux piétonniers sonores, qui font désormais partie intégrante des signaux piétonniers accessibles.
13. Dans le cadre du Programme d'amélioration de la sécurité à bicyclette (PASB), on a amélioré un total de 31 points de service sur une cible de 40, afin de rehausser la sécurité des cyclistes pendant le mandat du Conseil pour 2015-2018. Quatre autres projets ont été réalisés avant la fin de juillet 2018, sur les neuf points de service en suspens, tandis que trois projets attendent la pose finale des matériaux thermoplastiques et devraient être achevés à la fin de 2019. Les deux autres points de service seront reprogrammés, puisqu'un point a dû être mis en attente en raison des modifications à apporter à la conception et que l'autre l'a été dans la foulée de l'Examen de la sécurité du couloir Laurier. En date du 1er août 2019, 35 points de service sur 40 étaient aménagés.
14. La date d'achèvement de l'initiative stratégique du Programme de patrouilles du réseau cyclable a été décalée en raison du remaniement des priorités, ce qui oblige la Ville à se consacrer à l'Examen des services en hiver et à l'Examen de la qualité de l'entretien dans le cadre des opérations hivernales.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Notes de fin:

15. Les changements apportés aux normes de la loi, qui sont entrés en vigueur en 2016 et qui obligent à prévoir des signaux piétonniers accessibles pour toutes les modifications apportées aux feux de circulation existants ont eu une incidence sur les pratiques d'installation des signaux piétonniers à décompte (SPD). Les SPD ne sont désormais installés qu'avec les signaux piétonniers sonores, qui font partie intégrante des signaux piétonniers accessibles. Ce changement dans les pratiques a eu pour effet de réduire le nombre de SPD installés par rapport à la cible. Au 31 juillet 2019, 85 % des intersections dotées de feux de circulation étaient équipées d'un SPD.
16. À la fin de 2018, d'importantes améliorations avaient été apportées, dans le cadre des modifications géométriques de la chaussée, à deux des quatre points définis dans le Programme d'évaluation de la sécurité des piétons. Les améliorations ont été apportées aux intersections du chemin Richmond et de l'avenue Churchill, ainsi que de la rue Rochester et de l'avenue Gladstone. Les modifications lancées en 2018 à l'intersection du boulevard St-Laurent et de la rue Donald et à l'intersection de la rue Bank et de la promenade Riverside ont été achevées en juillet 2019.
17. Il n'y a pas de données que l'on puisse consulter à l'heure actuelle. Le dernier sondage auprès des usagers remonte à 2014.
18. Les projets qui restent à réaliser dans le cadre du Programme de transformation multimodal et l'ensemble du programme seront terminés dans la foulée du lancement de la Ligne 1 (Ligne de la Confédération).
19. On a réduit le nombre d'autobus dans le cadre des changements apportés aux services du réseau des circuits d'autobus le 6 octobre.
20. Plus de 18 000 arbres ont été plantés en 2018 dans le cadre des différents programmes de plantation d'arbres sur l'emprise et dans les parcs et les boisés de la Ville. À la fin de 2018, environ 8 200 arbres ont été abattus. Le nombre d'arbres plantés et d'arbres abattus ne tient pas compte du nombre considérable d'arbres emportés par les tornades. Les plans de reboisement ont été institués pour la prochaine année afin de réduire le nombre d'arbres perdus pendant les tornades. L'objectif fixé pour le mandat du Conseil a été atteint. Différents programmes de plantation d'arbres ont assuré le succès de cette initiative et permis de réduire l'incidence de l'abattage des arbres sur le couvert forestier et sur l'environnement.
21. Cette mesure a été révisée et approuvée par le Conseil municipal le 11 octobre 2017. Mesure adoptée à l'origine : Réduire le nombre de litres de carburant consommés par 100 km par les véhicules du parc automobile de la Ville de 3 % d'ici la fin de 2015, de 4 % d'ici la fin de 2016, de 5 % d'ici la fin de 2017 et de 6 % d'ici la fin de 2018. Détails de la modification : la maîtrise de la consommation du carburant et les stratégies de réduction continuent de représenter des éléments essentiels du Plan vert du parc de véhicules municipaux. Toutefois, la priorité attribuée à la réduction de la consommation du carburant ne rend pas compte de l'objectif absolu de réduction des émissions de GES et, en particulier, des incidences du parc automobile vert en faisant appel à des véhicules et à du matériel qui consomment des carburants de rechange.
22. La quantité d'énergie consommée dans les immeubles de la Ville baisse considérablement. L'Indice de performance énergétique du bâtiment s'établit à 358,8 kWh/m² en 2018. Il s'agit d'une baisse de 5,6 % depuis 2014 et d'une hausse de 2,67 % par rapport à la cible.
23. L'initiative a évolué en raison du remaniement essentiel des priorités, qui obligent le personnel de la Ville à se consacrer à la mise à jour du nouveau Plan officiel dans le cadre de l'élaboration du Plan directeur de la gestion des eaux pluviales. Ce plan stratégique viendra répondre aux besoins en travaux de modernisation sur tout le territoire de la Ville, de concert avec les autres questions liées aux eaux pluviales et se rapportant au Plan officiel. L'Initiative stratégique 21-B a donné lieu à un outil d'analyse qui servira à repérer les points où il faut mettre en œuvre des mesures de modernisation des conduites d'eau pluviale dans le cadre des projets de réfection sur l'emprise de la Ville.
24. L'objectif n'a pas été atteint en raison des besoins en financement. On a repéré trois terrains à acheter, pour une superficie totale de 32,6 hectares. En date de juillet 2019, on a protégé 8,2 hectares des Caractéristiques naturelles urbaines (CNU) 100 (pour une superficie totale de 21 hectares). La Ville devrait faire l'acquisition d'environ deux hectares des CNU 95, dans le Boisé de la rue Nantes (pour une superficie totale de 4,6 ha), dans le cadre du mandat actuel du Conseil, en aménageant des parcs forêts et en échangeant des terrains. Le personnel de la Ville se penchera sur différentes options de financement.
25. L'objectif n'a pas été atteint en raison des besoins en financement. Sur la superficie totale de 51,8 ha, la Ville a acheté ou protégé 26,6 ha.
26. Le projet lancé en juillet 2016 devrait être achevé dans le respect du calendrier en 2020. On devrait réduire la consommation d'électricité de 29 millions de kWh à la fin du projet, en 2020.
27. On a remplacé par des DEL 39 656 lampes à vapeur de sodium à haute pression sur les 58 000 lampes dans le cadre de ce projet. La moyenne annuelle des lampes remplacées par des DEL dans le cadre de ce projet a augmenté pour passer à 14 420 lampes. Le remplacement des 18 344 autres lampes sera achevé en 2020 dans le respect du calendrier.
28. On a mené un sondage de base : 76 % des répondants ont fait savoir qu'ils font la promotion de l'équité et de l'inclusion dans leur milieu de travail. Le suivi de ce sondage a été mis en suspens en 2017 en raison de la stabilisation organisationnelle et des mouvements de personnel dans le cadre du remaniement organisationnel. Dans le même temps, on a continué d'offrir la formation sur l'Optique d'équité et d'inclusion, à laquelle avaient participé 1 400 gestionnaires et employés à la fin du quatrième trimestre de 2018.
29. Cette fonction est maintenant opérationnalisée dans le cadre de Site Improve, qui apporte, aux propriétaires de site Web, les résultats sur l'accessibilité de tous les documents publiés en PDF sur un site Web de la Ville.
30. On a mené un sondage de base : 76 % des répondants ont fait savoir qu'ils font la promotion de l'équité et de l'inclusion dans leur milieu de travail. Le suivi de ce sondage a été mis en suspens en 2017 en raison de la stabilisation organisationnelle et des mouvements de personnel dans le cadre du remaniement organisationnel. Dans le même temps, on a continué d'offrir la formation sur l'Optique d'équité et d'inclusion, à laquelle avaient participé 1 400 gestionnaires et employés à la fin du quatrième trimestre de 2018.
31. On a achevé la rédaction des Normes de l'infrastructure des installations récréatives. On consulte actuellement le public sur la stratégie proposée, qui devrait être présentée au Comité et au Conseil municipal d'ici le quatrième trimestre de 2020.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Notes de fin:

32. Les projets financés grâce aux subventions consenties pour Canada 150 ont tous été mis en œuvre dans les délais. Parmi les dix aires de jeux d'eau inscrites dans le rapport sur les infrastructures, huit sont terminées ou sont en voie de l'être. Un projet se situe à l'étape de la conception, et le personnel de la Ville travaille en collaboration avec le conseiller du quartier à l'autre projet.
33. Le nombre de participants a presque atteint le chiffre de 800 par an pour les trois dernières années de l'initiative.
34. Le nombre d'heures de programmation a augmenté chaque année durant cette initiative, pour atteindre un sommet de plus de 2 800 heures en 2018.
35. Les efforts permanents sont consacrés, avec les partenaires communautaires et d'autres ordres de gouvernement, afin de répondre proactivement à la demande accrue de logements d'urgence.
36. Ce projet était quasiment achevé au deuxième trimestre de 2018.
37. On a retardé l'inscription au Registre du patrimoine, jusqu'à la fin de l'année, des propriétés situées dans les quartiers touchés par les inondations et les tornades. On s'attend à les inscrire au troisième trimestre de 2019.
38. Les installations de la GAO étaient quasiment achevées au deuxième trimestre de 2018; il s'agit d'une réalisation importante dans l'ouverture de ces nouvelles installations culturelles. Le réaménagement de la Cour des arts était quasiment achevé en 2019, compte tenu de la portée élargie des travaux en raison du financement supplémentaire consenti par le gouvernement fédéral. Ce financement supplémentaire n'était pas en place au moment où on a établi cette initiative stratégique.
39. On a retardé l'inscription au Registre du patrimoine, jusqu'à la fin de l'année, des propriétés situées dans les quartiers touchés par les inondations et les tornades. On s'attend à les inscrire au troisième trimestre de 2019. Le rapport planifié pour novembre 2019 sera le quatrième et dernier rapport pour le Projet d'inventaire patrimonial. Ce rapport devrait être déposé auprès du Sous-comité du patrimoine bâti et du Conseil municipal en novembre 2019.
40. Les études suivantes du District de conservation du patrimoine devaient être achevées à la fin de 2018 conformément au calendrier : la phase II de l'Étude sur le district de conservation du patrimoine de la Côte-de-Sable a été achevée au troisième trimestre de 2018 et on a lancé les travaux qui portent sur l'Étude du District de conservation du patrimoine du Domaine Clemow, qui devrait être achevée au quatrième trimestre de 2019. On a retardé ce projet pour le coordonner avec la nouvelle Étude de la hauteur et du caractère des bâtiments du quartier Glebe (menée par Développement économique et Planification à long terme) à la demande du nouveau conseiller du quartier.
41. Cette mesure a été révisée. Mesure établie à l'origine : tous les services déposent un rapport conforme à un cadre normalisé d'évaluation de l'expérience offerte aux clients de la Ville, qui vise à améliorer l'expérience offerte aux clients dans le cadre des services de la Ville d'ici le quatrième trimestre de 2018. Précisions sur les modifications : on a redéfini la portée des travaux pour mieux l'harmoniser avec la vision réactualisée pour l'amélioration de l'expérience offerte aux clients et la transformation des services.
42. On a révisé cette mesure. Mesure établie à l'origine : améliorer l'indice global de l'assurance de la qualité pour l'expérience client (fiabilité, réceptivité et bienveillance) dans les trois domaines prioritaires d'ici le quatrième trimestre de 2018. Prévisions sur les modifications : on a redéfini la portée des travaux pour mieux l'harmoniser avec la vision réactualisée afin d'améliorer l'expérience offerte aux clients et de transformer les services.
43. On a révisé cette mesure. Mesure établie à l'origine : augmenter le nombre de transactions annuelles sur le site Web de 2015 à 2018. Précisions sur les modifications : on a recadré cette mesure et les cibles pour tenir compte de l'évolution générale des résidents dans le cadre de l'accès aux services grâce aux voies numériques. Cette nouvelle mesure fait état des demandes de services déposées sur le Web, sur des terminaux mobiles et grâce à la technologie applicative, par opposition à la dernière mesure, qui porte essentiellement sur les visites du site Ottawa.ca.
44. Cette initiative a été annulée et réaffectée à l'Initiative stratégique 52 (Stratégie des services numériques). Compte tenu des investissements qu'on propose de consacrer au numérique, il serait sage d'analyser l'incidence de la conversion des voies numériques (soit le basculement volumétrique) dans les quatre prochaines années avant de revoir les modifications à apporter au modèle de fonctionnement par téléphone et au comptoir.
45. Puisque la Ville se situe dans une phase active dans l'attribution des marchés publics, on n'a pas encore acheté le logiciel. La Solution de gestion des terrains est une vaste entreprise, et il faut du temps pour veiller à appliquer le principe de la diligence raisonnable.
46. La Stratégie des services numériques a évolué et fait désormais partie de la stratégie Ville intelligente 2.0, adoptée par le Conseil en 2017.
47. Cette mesure a été révisée. Mesure établie à l'origine : augmenter par rapport à la base de 2015, le pourcentage des employés qui font savoir qu'ils ont la volonté de respecter l'engagement dans l'excellence des services (pour tenir compte de la promesse de service). Précisions sur les modifications : après le remaniement d'octobre 2016, la vision de l'excellence des services a évolué et consiste essentiellement à assurer le perfectionnement et la mobilisation des employés et à leur donner la priorité. La vision « Une Ville, une équipe » se veut, selon la définition, une culture dans laquelle nos employés sont fiers de s'identifier comme des membres du personnel de la Ville d'abord et de travailler ensemble pour offrir aux résidents d'excellents services.
48. Cette mesure a été révisée. Mesure établie à l'origine : accroître la proportion des postes importants dont la relève sera prête en moins d'un an pour la porter à 50 % d'ici le quatrième trimestre de 2015, à 55 % d'ici le quatrième trimestre de 2016, à 60 % d'ici le quatrième trimestre de 2017 et à 65 % d'ici le quatrième trimestre de 2018. Précisions sur les modifications : cette mesure a évolué dans la foulée du remaniement pour mettre l'accent sur les pratiques exemplaires de la gestion de la relève dans le cadre d'un processus approfondi, destiné non seulement à repérer, mais aussi à préparer la relève pour les postes de cadres.

Pièce 2 : Synthèse des résultats du Tableau de bord équilibré de la Ville pour 2015-2018

Notes de fin:

49. Les cibles de la diversité ont été atteintes pour la représentation des femmes; toutefois, elles ont été quasiment atteintes ou ne l'ont pas été du tout pour les minorités visibles, les peuples autochtones et les personnes handicapées. La Ville travaille en collaboration avec les communautés sous représentées dans le cadre de la Stratégie de sensibilisation et d'inclusion et avec les directions générales pour accroître la diversité de la représentation de l'effectif de la Ville.
50. Cette mesure a été révisée. Mesure établie à l'origine : d'ici au quatrième trimestre de 2017, atteindre la cible de 80 % quant au pourcentage total d'employés visés qui ont établi un accord de contribution individuelle (ACI) en se servant de l'outil en ligne du Programme d'amélioration du rendement, en excluant les employés qui sont évalués tous les 18 mois (la mise en œuvre de l'ACI en ligne sera lancée au deuxième trimestre de 2015 et sera achevée au quatrième trimestre de 2016). Précisions sur les modifications : cette mesure a évolué dans la foulée du remaniement pour mettre l'accent sur les pratiques exemplaires dans le perfectionnement et la mobilisation des employés dans le cadre de l'évaluation de leur rendement et de leur perfectionnement professionnels.
51. En 2017, le Conseil a approuvé la mise à jour du programme de Gestion intégrale des actifs (GIA) et le Plan financier à long terme (PFLT) de la Ville pour les infrastructures financées grâce aux taxes et aux taux. Le Conseil a également pris connaissance du premier Plan stratégique de gestion des actifs (PSGA) de la Ville et de la version à jour du Bilan des actifs (BA), qui donne un aperçu de l'état matériel des infrastructures permettant d'assurer les services sur tout le territoire de la Ville. D'après ces documents, la Ville respecte le nouveau Règlement provincial sur la gestion des actifs. Puisque la modification apportée à la loi provinciale relativement à la gestion des infrastructures a été adoptée en janvier 2018, après qu'on ait défini cette initiative stratégique, l'établissement des plans de gestion des biens d'après les services se prolongera désormais jusqu'en 2024. Le programme de Gestion intégrale des actifs est inscrit comme priorité proposée du mandat du Conseil pour les infrastructures durables et fera l'objet d'un rapport dans le cadre des nouvelles priorités et du nouveau plan stratégique du mandat du Conseil. C'est pourquoi la Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique a proposé d'annuler cette recommandation ou d'en reporter la date de mise en œuvre au quatrième trimestre de 2024.
52. La méthodologie a été entérinée par la haute direction en 2015. En 2017, le Conseil a approuvé la mise à jour apportée au programme de Gestion intégrale des actifs (GIA) et a pris connaissance du premier Plan stratégique de gestion des actifs (PSGA) de la Ville. Le PSGA trace les grandes lignes de la méthode d'attribution des priorités aux dépenses en immobilisations et du processus d'expertise de la valeur des projets. On continuera de mettre au point ce plan.
53. Le remaniement organisationnel de 2016 a permis de conforter le rôle de la planification des infrastructures dans les Services d'infrastructures. En 2017, le Conseil a approuvé la mise à jour apportée au programme de Gestion intégrale des actifs (GIA) et au Plan financier à long terme (PFLT) de la Ville pour les infrastructures financées grâce aux taxes et aux taux. Le Conseil a aussi pris connaissance du premier Plan stratégique de gestion des actifs (PSGA) de la Ville et de la version à jour du Bilan des actifs (BA), qui donne un aperçu de l'état matériel des infrastructures permettant d'assurer les services sur l'ensemble du territoire de la Ville.
54. Cible fonctionnellement atteinte : les plans financiers à long terme (PFLT) constituent les éléments essentiels du Cadre budgétaire et ont été mis à jour. Le délai dans lequel le cadre budgétaire fera globalement la synthèse des PFLT s'étendra au prochain mandat du Conseil.